

修訂日期: 2004/10/13 發行日期: 2006/2/2

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 大正新脩大正藏經 Vol. 24, No. 1499

原始資料: 蕭鎮國大德提供, 伽耶山基金會提供, 北美某大德提供

No. 1499

菩薩戒羯磨文(出瑜伽論本地分中菩薩地)

彌勒菩薩說

沙門玄奘奉 詔譯

受戒羯磨第一

若諸菩薩欲學菩薩三聚淨戒。或是在家或是出家。先於無上正等菩提發弘願已。當審訪求同法菩薩。已發大願有智有力。於語表義能授能開。於如是等功德具足。勝菩薩所先禮雙足。偏袒右肩膝輪據地。合掌恭敬如是請言。

大德憶念我如是名。於大德所乞受一切菩薩淨戒。唯願須與不辭勞倦。哀愍聽授(第二第三亦如是說)既作如是無倒請已。偏袒右肩恭敬禮拜。供養十方三世諸佛世尊。已入大地得大智慧得大神通。諸菩薩眾。現前專念彼諸功德生殷淨心。

若諸菩薩。欲授菩薩菩薩戒時。先應為說菩薩法藏摩咄理迦。菩薩學處及犯處相。令其聽受。以慧觀察自所意樂。堪能思擇受菩薩戒。非唯他勸非為勝他。當知是名堅固菩薩。堪受菩薩淨戒律儀。以受戒法如應正授。其受戒菩薩復於彼有智有力。勝菩薩所。謙下恭敬膝輪據地。對佛像前合掌請言。唯願大德。哀愍授我菩薩淨戒。如是請已。專念一境長養淨心。我今不久當得無盡無量無上大功德藏。即隨思惟如是事義。默然而住。

爾時有智有力菩薩於彼能行正行菩薩。以無亂心若坐若立。而作是言。汝如是名善男子。聽汝。是菩薩不。彼應答言是。發菩提願未。應答言已發。自此已後應作是言。汝如是名善男子。聽汝等。今者欲於我所受諸菩薩一切學處。受諸菩薩一切淨戒。謂律儀戒。攝善法戒。饒益有情戒。如是學處如是淨戒過去一切菩薩已具。未來一切菩薩當具。普於十方現在一切菩薩今具。於是學處於是淨戒。過去一切菩薩已學。未來一切菩薩當學。現在一切菩薩今學。汝能受不。答言能受。能授菩薩第二第三亦如是說。能受菩薩第二第三亦如是答。如是受已。能受菩薩不起于座。能授菩薩對佛像前。普於十方現住諸佛及諸菩薩。恭敬供養頂禮雙足。作是白言。仰啟十方無邊無際。諸世界中諸佛菩薩。今於此中現有某名菩薩。於我某菩薩所。乃至三說受菩薩戒。我為作證。唯願十方無邊無際諸世界中諸佛菩薩。第一真聖於現不現一切時處。一切有情皆現覺者。於此某名受戒菩薩亦為作證。第二第三亦如是說。如是受戒羯磨畢竟。從此無間。普於十方無邊無際諸世界中現住諸佛。已入大地諸菩薩前。法爾相現

由此表示。如是菩薩已受菩薩所受淨戒。爾時十方諸佛菩薩。覩是菩薩法爾之相生起憶念。由憶念故正智見轉。由正智見如實覺知。某世界中某名菩薩某菩薩所。正受菩薩所受淨戒。一切於此受戒菩薩。如子如弟生親善意眷念憐愍。由佛菩薩眷念憐愍。令是菩薩希求善法。倍復增長無有退減。如是名為受菩薩戒啟白請證。若諸菩薩住戒律儀。有其四種他勝處法。何等為四。若諸菩薩為欲貪求利養恭敬。自讚毀他。是名第一他勝處法。若諸菩薩現有資財性慳財故。有苦有貧無依無怙。正求財者來現在前。不起哀憐而修惠捨。正求法者來現在前。性慳法故。雖現有法而不給施。是名第二他勝處法。若諸菩薩長養如是種類忿纏。由是因緣。不唯發起麤言便息。由忿蔽故加以手足塊石刀杖。捶打傷害損惱有情。內懷猛利忿恨意樂。有所違犯他來諫謝。不受不忍不捨怨結。是名第三他勝處法。若諸菩薩謗菩薩藏愛樂宣說。開示建立像似正法。於像似法或自信解或隨他轉。是名第四他勝處法。如是名為菩薩四種他勝處法。菩薩於四他勝處法。隨犯一種況犯一切。不復堪能於現法中增長攝受。菩薩廣大菩提資糧。不復堪能於現法中意樂清淨。是即名為相似菩薩非真菩薩。菩薩若用軟中品纏。毀犯四種他勝處法。不捨菩薩淨戒律儀。上品纏犯即名為捨。若諸菩薩毀犯四種他勝處法。數數現行。都無慚愧。深生愛樂。見是功德。當知說名上品纏犯。非諸菩薩。暫一現行他勝處法。便捨菩薩淨戒律儀。如諸苾芻犯他勝法。即便棄捨別解脫戒。若諸菩薩由此毀犯。棄捨菩薩淨戒律儀。於現法中堪任更受。非不堪任。如苾芻住別解脫戒犯他勝法。於現法中不任更受。

如是菩薩所受淨戒。於餘一切所受淨戒。最勝無上無量無邊。大功德藏之所隨逐。第一最上善心意樂之所發起。普能除滅於一切有情一切種惡行。一切別解脫律儀。於此菩薩律儀戒。百分不及一。千分不及一。數分計分算分喻分。乃至鄔波尼殺曇分亦不及一。攝受一切大功德故。

如是已作受菩薩戒羯磨等事。授受菩薩俱起供養。普於十方無邊無際諸世界中諸佛菩薩。頂禮雙足恭敬而退。

又諸菩薩。不從一切諸聰慧者。求受菩薩所受淨戒。無淨信者不應從受。謂於如是所受淨戒。初無信解不能趣入。不善思惟有慳貪者。慳貪蔽者。有大欲者。無喜足者。不應從受。毀淨戒者。於諸學處無恭敬者。於戒律儀有慢緩者。不應從受。有忿恨者多不忍者。於他違犯不堪耐者。不應從受。有懶惰者有懈怠者。多分耽著日夜睡眠。樂倚樂臥樂好合徒侶。樂嬉談者。不應從受。心散亂者下至。不能[(穀-一)/牛]牛乳項善心一緣住修習者。不應從受。有闇昧者。愚癡類者。極劣心者。誹謗菩薩素咀續藏及摩咀理迦者不應從受。又諸菩薩。於受菩薩戒律儀法。雖已具足受持究竟。而於謗毀菩薩藏者。無信有情。終不率爾宣示開悟。所以者何。為其聞已不能信解。大無知障之所覆蔽便生誹謗。由誹謗故。如住菩薩淨戒律儀。成就無量大功德藏。彼誹謗者。亦為無量大罪業藏之所隨逐。乃至一切惡言惡見及惡思惟。未永棄捨終不免離

。若諸菩薩欲受菩薩淨戒律儀。若不會遇具足功德補特伽羅。爾時應對如來像前。自受菩薩淨戒律儀。應如是受。偏袒右肩右膝著地。作如是言。我如是名。仰啟十方一切如來。已入大地諸菩薩眾。我今欲於十方世界佛菩薩所。誓受一切菩薩學處。誓受一切菩薩淨戒。謂律儀戒攝善法戒。饒益有情戒。如是學處如是淨戒。過去一切菩薩已具。未來一切菩薩當具。普於十方現在一切菩薩今具。於是學處於是淨戒。過去一切菩薩已學。未來一切菩薩當學。普於十方現在一切菩薩今學。第二第三亦如是說。說已應起。所餘一切如前應知。

懺罪羯磨第二

若諸菩薩從他正受戒律儀已。由善清淨求學意樂。菩提意樂。饒益一切有情意樂。生起最極尊重恭敬。從初專精不應違犯。設有違犯。即應如法疾疾悔除。令得還淨。

如是菩薩一切違犯。當知皆是惡作所攝。應向有力於語表義。能覺能受。小乘大乘補特伽羅。發露悔滅。若諸菩薩。以上品纏違犯如上他勝處法。失戒律儀。應當更受。若中品纏違犯如上他勝處法。應對於三補特伽羅。或過是數。應如發露除惡作法。先當稱述所犯事名。應作是說。長老專志或言大德。我如是名。違越菩薩毘奈耶法。如所稱事犯惡作罪。餘如苾芻發露悔滅惡作罪法。應如是說。若下品纏違犯。如上他勝處法及餘違犯。應對於一補特伽羅發露悔法。當知如前。若無隨順補特伽羅。可對發露悔除所犯。爾時菩薩以淨意樂起自誓心。我當決定防護當來。終不重犯。如是於犯還出還淨。

得捨差別第三

略由二緣。捨諸菩薩淨戒律儀。一者棄捨無上正等菩提大願。二者現行上品纏犯他勝處法。

若諸菩薩。雖復轉身遍十方界。在在生處不捨菩薩淨戒律儀。由是菩薩不捨無上菩提大願。亦不現行上品纏犯他勝處法。

若諸菩薩轉受餘生。忘失本念值遇善友。為欲覺悟菩薩戒念。雖數重受而非新受。亦不新得。

菩薩戒羯磨文

菩薩戒羯磨序

沙門靜邁製

夫瀛溟冲廓。總川逝而朝宗。法性惟玄。統品物而都會。是知無說顯道崇毘耶之息言。絕聽雨花。宗摩竭之掩室。自非德本宏邈。孰能究其弘致者哉。有三藏法師。是稱玄奘。弱齡軼俗。凝神氣於白雲。壯志遊真。晰智暉於玄妙。漱其源者隨迎而不

如。澗其流者游泳而不測。大龜啟滅之歲。捐觸鞞而整花田。須陀問道之年。鏡戒珠而嬉行地。爰以炎隋季祀三聚創膺。深惟蹄旨。悟有餘說。悼靈章之紊譯。愴神理之紕傳。故能出玉門而遐往。戾金河而殉妙。爰有大正法藏。寔號戒賢。道格四依。稱流五印。凡厥藏海取質若人。故以所旌戒標洪譽。遂於摩揭陀國。欽承函杖。見所未見。聞所未聞。雖薩陀之遇曇無。蔑以加也。因固請受菩薩律儀。一稔三析肇允殷望。法師以菩薩淨戒。諒一乘之彝倫。授受宏規。信十地之洪範。特所吟味。匪替喉衿。以大唐貞觀二十有三年。皇上御天下之始月魄日。於大慈恩寺奉詔譯周羯磨戒本。爰開兩軸。蓋菩薩正地之流漸也。邁以不敏猥廁譯僚。親稟洪規。證斯傳焰。動衷形說。式讚大猷。聊紀譯辰。以備攸忘。其證義。證文。正字。筆受。義業。沙門明琰等。二十許人。各司其務同資教旨。

菩薩戒羯磨文